



- NOTES DE DÉMOLITION ET DE CONSTRUCTION/
DEMOLITION & NEW WORK NOTES
- 301 NOUVEAU PUIT ÉLECTRIQUE POUR TÉLÉPHONE D'URGENCE ET STATION MANUELLE. SE RÉFÉRER AUX DÉTAILS 1&5/A700. RELOCALISER LES EXTINCTEURS ET LES PLANS D'ÉVACUATION INCENDIE SELON LES INSTRUCTIONS AU CHANTIER.
NEW ELECTRICAL SHAFT FOR NEW EMERGENCY PHONE AND MANUAL PULL STATION. REFER TO DETAILS 1&5/A700. RELOCATE EXISTING FIRE EXTINGUISHERS AND EVACUATION PLANS AS DIRECTED ON SITE.
- 302 ENLEVER LA FENÊTRE EXISTANTE ET LA REMPLACER PAR UNE NOUVELLE FENÊTRE OUVRANTE. SE RÉFÉRER À LA COUPE 1/A600, AUX DÉTAILS DE LA PAGE A700 ET AUX ÉLEVATIONS 3/A900. LES TRAVAUX SERONT EXÉCUTÉS DE L'INTÉRIEUR. PRÉVOIR LES MESURES DE SANTÉ ET SÉCURITÉ NÉCESSAIRES.
REMOVE EXISTING WINDOW AND REPLACE BY AN NEW OPERABLE WINDOW. REFER TO SECTION 1/A600, DETAILS ON A700 AND ELEVATIONS 3/A900. WORK TO BE EXECUTED FROM INSIDE OF BUILDING. PROVIDE ADEQUATE HEALTH AND SAFETY MEASURES.
- 303 RÉPARER ET REMETTRE À NEUF LES SURFACES AFFECTÉES PAR LES TRAVAUX DE DÉMOLITION/CONSTRUCTION.
PATCH, REPAIR AND MAKE GOOD AREAS AFFECTED BY DEMOLITION/NEW CONSTRUCTION WORK.
- 304 RÉPARER ET REMETTRE À NEUF LES FINITIONS ET LE MUR À L'ENDROIT OÙ LE TÉLÉPHONE D'URGENCE ET LA STATION MANUELLE ONT ÉTÉ ENLEVÉS.
PATCH, REPAIR AND MAKE GOOD FINISHES AND WALL WHERE EMERGENCY TELEPHONE AND MANUAL PULL STATION ARE BEING REMOVED.
- 305 AU SEPTIÈME ÉTAGE (7e): DÉPLACER LE BABILLARD EXISTANT À L'ENDROIT OÙ LE NOUVEAU PUIT ÉLECTRIQUE SERA INSTALLÉ. LE PUIT NE SERA PAS INSTALLÉ AU MÊME EMPLACEMENT QUE CELUI AUX AUTRES ÉTAGES. SE RÉFÉRER AUX PLANS D'ÉLECTRICITÉ POUR L'EMPLACEMENT DU PUIT.
ON THE SEVENTH FLOOR (7TH): RELOCATE EXISTING TACK BOARD IN LOCATION OF NEW ELECTRICAL SHAFT. SHAFT WILL NOT BE IN SAME LOCATION AS ALL OTHER FLOORS. REFER TO ELECTRICAL PLANS FOR ELECTRICAL SHAFT LOCATION.

Publics Works and Government Services Canada

Real Property Branch

Travaux publics et services gouvernementaux Canada

Direction générale des biens immobiliers

DESSAU

Dessau inc.
900, de la Carrière Blvd, suite 100
Gatineau (Québec) J8Y 6T5
Téléphone: 819 777 2727
Fax: 819 777 3689

RA

popovic routhier architects inc

key plan

plan repère

Ordre des architectes

Nathalie Routhier

3296

NATHALIE ROUTHIER

ARCHITECTE

du Québec

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser le représentant ministériel de toutes contradictions. / Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the ministerial representative of all discrepancies.

6	ADDENDA - ADDENDUM 2	130411
5	RE-ÉMIS POUR SOUMISSION - RE-ISSUED FOR TENDER	130301
4	SOUMISSION - TENDER	130129
3	RÉVISION 100% - 100% REVIEW	121214
2	RÉVISION 99% - 99% REVIEW	120907
1	RÉVISION 66% - 66% REVIEW	120618

revisions

description

date

A detail no. no. du détail

B location drawing no. sur dessin no.

C drawing no. dessin no.

A

B

C

project

Remplacement du système d'alarme incendie/ Fire Alarm Replacement

200 Promenade du Portage, Gatineau, Québec

project

drawing

4e AU 12e ÉTAGE - DÉMOLITION ET CONSTRUCTION / 4th TO 12th FLOOR - DEMOLITION & NEW WORK PLAN

dessin

Designed By

NR

Conçu par

2012/01/26

(yyyy/mm/dd)

Date

2012/05/30

(yyyy/mm/dd)

Drawn By

CB

Dessiné par

2012/05/30

(yyyy/mm/dd)

Date

NR

Examiné par

2012/01/26

(yyyy/mm/dd)

Reviewed By

NR

Examiné par

2012/01/26

(yyyy/mm/dd)

Date

NR

Approuvé par

2012/01/26

(yyyy/mm/dd)

Approved By

Yvan Leduc

Soumission

Tender

Yvan Leduc

Soumission

Project Manager

Administrateur de projets

Project no.

R.051473.002

No. du projet

Drawing no.

A102

No. du dessin

